



EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

Central Washington Catholic
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas

JUNIO 2014
Newsletter

Obispo Joseph Tyson: Estar Aquí es el 'Gran Privilegio' de Su Vida

Por Christine Corbett Conklin

Han pasado tres años desde que el Obispo Joseph Tyson estuvo frente a la Catedral de St. Paul tocando a la puerta, y esperando ser admitido. Este fue el primer paso ceremonial de su instalación el 31 de mayo, 2011 como obispo de la Diócesis de Yakima.

Ahora, después de muchas miles de millas, y de manejar a cientos de celebraciones especiales en todas las



El Obispo Tyson acompañado del Papa Francisco en Roma.

41 parroquias de la diócesis, de asistir a reuniones en todo el mundo, y de hablar con innumerables personas y grupos en su oficina de la Cancillería, dice él que se siente verdaderamente bendecido en su papel.

“Este es el privilegio más grande de mi vida, ser el Obispo de Yakima, caminar con la gente, y ser un instrumento para acercarlos a Cristo,” dijo él recientemente en una entrevista.

Fue un gran cambio de ser un obispo auxiliar en Seattle, supervisando las Escuelas Católicas allí, a convertirme en Obispo de Yakima, admite él.

“Por un lado, tenía un presupuesto más grande para el departamento de la escuela que el que tengo aquí para toda la diócesis,” observó él. Aquí no hay una gran cantidad de recursos financieros.” Sin embargo, en el lado positivo, “el clima es mejor aquí,” dijo él. Me encanta estar aquí. Hay un ritmo diferente. La gente se toma su tiempo para estar juntos y para la Iglesia.”

El Obispo Tyson dijo que él ha estado especialmente impresionado

con la forma cómo los feligreses en Washington Central “tienen una capacidad y un ingenio para mantener la misión (de la Iglesia) en movimiento aunque no cuentan con recursos financieros. Existe un gran esfuerzo de los voluntarios y una gran devoción,” dijo él.

El también se siente impresionado con las “maravillosas expresiones de fe” que ha visto, incluyendo la forma cómo la comunidad de habla inglesa, en medio de tantos cambios demográficos, ha tenido “la semilla de fe” trabajando para recibir a la comunidad hispana.”

El Obispo Tyson lleva consigo muchas imágenes de la gente de buen corazón de nuestra Diócesis. Ahí tienen la pequeña ciudad de Hartline, en donde los feligreses han trabajado tan duro para que la Iglesia St. Patrick continúe funcionando. La comunidad de Bridgeport en donde los feligreses van en procesión en temperaturas congelantes en invierno, llevando una estatua de la Santísima Virgen María. La ciudad de Warden en donde los padres toman un papel tan activo en el programa de Confirmación de sus hijos. Incluso el juego anual de fútbol entre los sacerdotes y los seminaristas en Yakima en donde dos culturas se juntan para una



El Obispo Tyson y otros jugadores descansando durante el juego de los sacerdotes versus seminaristas.

causa meritoria. Y tantas otras más.

Entre sus logros más satisfactorios a la fecha, el obispo cuenta el lanzamiento de una versión en inglés



El Obispo Tyson posó para una foto en compañía de el Padre Robert Himes y feligreses de St. Patrick Parish en Hartline.

del programa Magnificat de formación de fe para los catequistas. Ofrecido sólo en Yakima ahora, el programa tiene previsto extenderse a Quincy el próximo año. Se basa en el éxito del Magnificat en español, que cuenta con 300 participantes en Yakima, Quincy y Tri Cities y es dirigido por el Muy Reverendo Jaime Chacón, Vicario para el Ministerio Hispano.

El Obispo Tyson dice que se siente “muy emocionado” sobre la iniciativa estatal que está empezando sobre el embarazo, planeando ofrecer servicios de apoyo a mujeres embarazadas durante el embarazo y en los primeros cinco años de paternidad.

Las prioridades del Obispo para el futuro incluyen continuar desarrollando la iniciativa del embarazo, continuar aumentando los esfuerzos de formación de fe para los feligreses que hablan inglés, y desarrollar un espíritu creciente de co-responsabilidad en toda la diócesis. Él también intenta continuar formando comunidades a través de las culturas e idiomas, y seguir adelante con

Continúa en la página 2

Un Mensaje del Obispo Tyson...

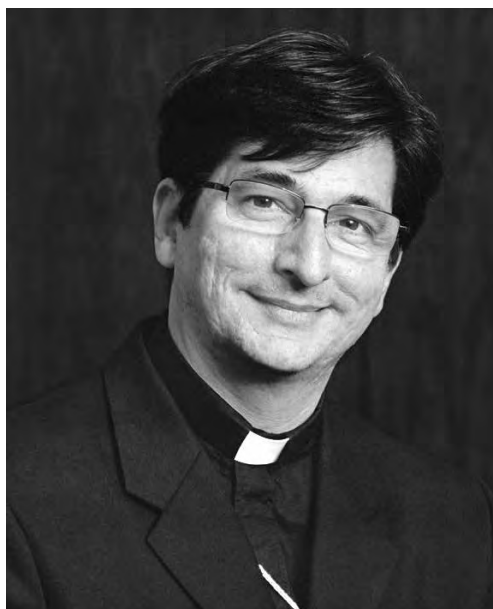
Queridos Amigos:

Estamos a principios del verano, por lo tanto, la edición de este mes nos presenta una serie de historias ligadas al buen clima aquí en el este de Washington. Tenemos nuestro tercer evento anual *Días Quo Vadis* para hombres en edad de la secundaria para ayudarles a discernir su vocación en la vida. El segundo evento anual de "Paseando en Bicicleta" en apoyo del ministerio de Servicios de Vivienda de Caridades Católicas y – siendo un fanático ciclista – es uno de mis pasatiempos favoritos en que participo.

También tenemos nuestro evento anual "choque de titanes" – el juego de fútbol de los Sacerdotes contra los Seminaristas. Yo juego medio campista en este evento. No es exactamente la "Copa Mundial" pero este evento atrae una muestra representativa de ambas comunidades de habla inglés y español al Estadio Marquette en Yakima.

¿Cuál es la conexión aquí? En una palabra: encarnación. Tenemos nuestro más preciado regalo en la persona de Jesucristo, cuyo Cuerpo y Sangre recibimos en la Eucaristía. Pero a menudo es a través de nuestra humanidad que los que están a nuestro alrededor llegan a descubrir a Jesús. Estos eventos del verano que reúnen un poco de atletismo con la vida como Jesús la enseñó, nos proporcionan a todos nosotros lecciones más profundas y duraderas de cómo vivir el Evangelio con alegría.

Nuestro Santo Padre el Papa Francisco, de hecho, recientemente destacó tres lecciones de deportes que representan tres actitudes fundamentales para la causa de



Obispo Joseph Tyson

la paz: la necesidad de entrenarse, el "jugar limpio," y el respeto entre adversarios.

"En primer lugar el deporte nos enseña que, para ganar, es necesario entrenarse," observaba el Papa Francisco en un mensaje para el comienzo del reciente torneo de Fútbol para la Copa Mundial. "En esta práctica deportiva podemos ver una metáfora de nuestra vida. En la vida es necesario luchar, "entrenarse", esforzarse para obtener resultados importantes. El espíritu deportivo se convierte así en una imagen de los sacrificios necesarios para crecer en las virtudes que forman el carácter de una persona."

El Santo Padre también nos recuerda que los deportes nos enseñan a jugar limpio.

"En el juego de equipo es necesario pensar en primer lugar en el bien del grupo, y no en sí mismos. Para ganar, es necesario superar el individualismo, el egoísmo, todas las formas de racismo, intolerancia e instrumentalización de la persona humana," dijo él.

La última lección del deporte proficua para la paz es el respeto debido entre adversarios," concluyó el Papa Francisco. El secreto de la victoria, en el campo de juego, pero también en la vida, está en saber respetar a mi compañero de equipo, pero también a mi adversario. Nadie gana solo, ni en el campo de juego ni en la vida. Que nadie se aísle y se sienta excluido. ¡Atención! No a la segregación, no al racismo.

Mi esperanza y oración es que mientras leen y asimilan los artículos de este mes, ustedes estarán equipados para compartir con aquellos a su alrededor el atractivo del Evangelio de Jesucristo y la gran solidaridad que compartimos como miembros de esta – Su Iglesia Católica – aquí en Washington Central. Es un atractivo y una solidaridad que trasciende y une a las comunidades culturales que hablan español e inglés como también a nuestros enclaves más pequeños de las comunidades Yakama, filipinos y vietnamitas en un hermoso tapiz que muestra el verdadero rostro de Jesucristo.

¡Oraciones y bendiciones para sus eventos de verano!

Sinceramente en Cristo,

Rvdsmo. Joseph J. Tyson
Obispo de Yakima

Obispo Joseph Tyson: Estar Aquí es el 'Gran Privilegio' de Su Vida *continúa de la página 1*

un programa que fomente excelencia en nuestras parroquias – para todo desde evangelización hasta co-responsabilidad.

No hay mucho tiempo libre, con todas las responsabilidades, admite el Obispo Tyson. "Más o menos es un trabajo de 365 días al año," dijo él. La mayoría de fines de semana, él tiene que asistir por lo menos a dos funciones parroquiales fuera de la ciudad. Sin embargo, se las arregla para encontrar un poco de tiempo para leer libros de teología e historia. Le gustan los paseos ocasionales en bicicleta, especialmente a lo largo del Greenway de Yakima. Y trata de visitar el gimnasio un par de veces por semana para hacer ejercicio.

¡Luego, están los momentos más sutiles que ayudan a mantener la vida en perspectiva! Una vez, mientras asistía a una reunión de obispos, el Obispo Tyson estaba en el vestíbulo de un hotel y fue confundido con el personal del hotel. Después de que le hicieron preguntas sobre los servicios del hotel y los lugares turísticos de la ciudad, el obispo figuró que la gente había confundido la cadena diagonal en su pecho, que lleva la cruz del obispo, con una parte del uniforme del personal del hotel.

Él todavía se ríe cuando se acuerda de su primera ceremonia de Confirmación después de llegar a Yakima. Él estaba en la Iglesia St. Joseph en Yakima, y estaba siendo atendido por un acólito hispano muy joven. Cuando era la hora de que el obispo se sentara el muchacho estaba supuesto a entregar al obispo el tocado ceremonial o sea, la "mitra." Pero nada pasaba.

"Yo traté de susurrarle "mitre," en inglés pero él sólo me miraba," recuerda el obispo. "Luego, susurré "mitra." (la palabra en español.) Pero todavía nada. "Entonces, traté la palabra hat" en inglés, pero sin resultado alguno. "Finalmente le dije 'sombbrero' y entonces me dio mi mitra," recuerda el obispo con una sonrisa.

¡Todo es parte de la vida de un Obispo, pastorear su rebaño en tiempos buenos y en tiempos desafiantes – y, algunas veces sin un sombrero!

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un número telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

El Católico de Washington Central

Junio 2014 • Volumen 38 • Edición 6

PUBLICISTA
Rvdsmo. Joseph J. Tyson

MODERADOR
Monseñor Robert M. Siler

EDITOR
Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES
Indiana Blandón

El Católico de Washington Central (ISSN 0195-1831) es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación de material es al mediodía del primer día del mes de publicación.

Email: robert.siler@yakimadiocese.org

Fundación Otorga Becas, Concesiones

La Fundación Católica de Washington Central (CWCF) ha estado trabajando para promover la educación católica a través de becas y concesiones parroquiales para la educación católica.

Nuestras felicitaciones a las siguientes personas y parroquias de la Diócesis de Yakima que han sido nombradas como beneficiarios:

La Beca Mary Ellen Chott-Mahre 2014 fue concedida a **Andrew McCarthy**, graduado de la Secundaria Eisenhower en Yakima. Andrew es un miembro de la Sociedad Nacional de Honor y de la Asociación de Estudiantes de Tecnología. Sus proyectos de servicio comunitario incluyeron: *Eisenhower Christmas Drive*, *American Cancer Society Hope-on-the-Slopes Skiathlon*,

trabajo en el Centro de Reciclaje *Gospel Mission*, y el Programa *Madison House Goat Rocks Wilderness*. Andrew planea asistir a la Universidad Gonzaga para estudiar administración de empresas.

La Beca John Rodriguez-Kranz 2014 fue concedida a **Jennifer Morales Mata**, graduada de la Secundaria Davis en Yakima y feligresa de la Catedral de St. Paul. Jennifer ha participado en deportes universitarios incluyendo baloncesto, fútbol soccer y natación. Ella ha trabajado como voluntaria en *Madison House Youth Center* como tutora y entrenadora de deportes para jovencitas. Jennifer planea asistir a la Universidad de Washington con el objetivo de ser una maestra de matemática para alumnos de la secundaria.

La Beca *Celebration of Faith 2014* fue concedida a **Emma Patello**, estudiante de *Carroll College* en Helena, Montana. Emma es graduada de la Secundaria Hanford en Richland y feligresa de la Iglesia Católica Christ the King. Ella es una voluntaria activa en las actividades de Servicios Católicos Sociales de Montana, Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (*NAMI*), la Sociedad Americana del Cáncer, Girl Scouts, los Caballeros de Colón, y en la Parroquia Christ the King. Su meta es llegar a ser un médico especializado en pediatría o ginecología.

Veintiuna parroquias comparten más de \$40,000 en Programas Parroquiales de Educación Religiosa 2014 (PREP) concedidos por la Fundación. Estos fondos pueden ser usados para pagar a los coordinadores/directores de educación religiosa, cubrir la asistencia a conferencias anuales de educación religiosa y/o comprar Biblias, materiales curriculares y equipo de computadoras.

Las parroquias incluidas son: **Blessed Sacrament**, Grandview; **Holy Redeemer**, Yakima; **Holy Spirit**, Kennewick; **Immaculate Conception**, Roslyn; **Our Lady of Fatima**, Moses Lake; **Our Lady of the Desert**, Mattawa; **Our Lady of the Snows**, Leavenworth; **Queen of All Saints**, Warden; **St. Aloysius**, Toppenish; **St. Andrew**, Ellensburg; **St. Anne**, Bridgeport; **St. Francis de Sales**, Chelan; **St. Francis Xavier**, Cashmere; **St. John the Baptist**, Cle Elum; **St. Joseph**, Kennewick; **St. Joseph**, Sunnyside; **St. Joseph**, Wenatchee; **St. Joseph**, Yakima; **St. Mary**, White Swan; **St. Peter Claver**, Wapato; y **St. Rose of Lima**, Ephrata.



Andrew McCarthy



Jennifer Morales Mata



Emma Patello

abeytanelson.com

ABEYTA NELSON
Injury Law
Yakima | Ellensburg | Sunnyside

Los Accidentes Ocurren. Podemos Ayudarle. 800.927.2845

⊕ APOYE A LA CAMPAÑA CATÓLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO

"No se cansen de trabajar por un mundo más justo y solidario!"
—Viste Apostólico del Papa Francisco, Viste Apostólico a Río de Janeiro, 25 de julio de 2013

CAMPAÑA CATÓLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO
TRABAJANDO DESDE LA PERIFERIA

www.pobrecama.org

ABBOTT'S PRINTING, INC.
EXCELENCIA EN PAPEL

SERVICIOS DE IMPRENTA
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

Impresión de invitaciones para cualquier ocasión
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278
www.abbottsprinting.com | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

Aceptamos todos los planes de funeral pre-pagados de todas las casas funerarias

Brookside
CASA FUNERARIA Y CREMACIÓN
Dueños: Dick Knautz y Janet Roy-Knautz
Servicios funerarios y cremación proveídos y manejados localmente por sus propietarios

500 W. Prospect Place · Moxee, WA 98936 · 509-457-1232
Donde el Servicio de Calidad encuentra precios accesibles
www.brooksidefhc.com

NOTICIAS

desde alrededor de la Diócesis

CCHD Colecta Alivia la Pobreza

La Colecta Anual para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano (CCHD) se colectará en nuestras parroquias el 19-20 de julio. Hace más de 40 años desde que CCHD fue fundada para erradicar el ciclo de pobreza en los Estados Unidos otorgando fondos a aquellas organizaciones que ayudan a las personas a ayudarse a sí mismas.

Cumpliendo con su tradición de mejorar la educación, la situación de la vivienda y el desarrollo económico, CCHD sigue teniendo un impacto positivo en las comunidades en toda la nación. Su contribución defenderá la dignidad humana y ayudará a aquellos que viven al margen de nuestra sociedad. Por favor, contribuya a la Colecta de CCHD.

Conferencia de Jóvenes Programada

“Encienda su Antorcha” es el tema de la conferencia de jóvenes católicos programada para los días del 31 de julio al 3 de agosto en la Universidad de St. Martin en Lacey.

El evento, un apostolado de Católicos Unidos por Vida, ofrecerá a los jóvenes una oportunidad para hacer nuevas amistades en Cristo, para recibir los sacramentos, orar, aprender y divertirse juntos. El evento también está diseñado para enseñar a los jóvenes maneras prácticas para edificar la cultura de la vida.

Para más información, comuníquese con Joshua Johnson al (360) 627-8925 o visite: www.ignitew.org. ¡Becas y descuentos especiales están disponibles para los que estén interesados en asistir, si son solicitadas antes del 30 de junio!

Días Quo Vadis Programados

Los hombres jóvenes católicos entre las edades de 13 y 19 años tendrán la oportunidad de discernir mejor su vocación en la vida – y a la vez divertirse con sus compañeros – en el segundo campamento anual Días Quo Vadis.

La reunión está programada para los días 4-6 de agosto en Camp Koinonia en Cle Elum, con una inscripción requerida para el 23 de julio. El costo es de \$50, con becas disponibles.

Para más información, comuníquese con el Padre Felipe Pulido en la Parroquia St. Joseph en Yakima, con el Padre Cesar Vega en la Parroquia Holy Family en Yakima, con Andy Mendoza al (509) 965-7117, o visite: www.yakimadiocese.org.

Sacerdotes y Seminaristas Juegan Fútbol

Vengan y oren por su equipo favorito, ya que los sacerdotes y seminaristas de la Diócesis de Yakima se enfrentan en su tercer juego anual de fútbol, el domingo 3 de agosto.

La entrada para este evento de diversión familiar es gratis y comenzará a las 6 p.m. en el Estadio Marquette, 5400 West Chestnut Avenue en Yakima.

Los ingresos de la venta de comida, bebidas y camisetas serán igualados por Catholic Extension para beneficio del Fondo de Educación de los Seminaristas.

Evento D’Vine Paseo en Bicicleta

¿Cómo le gustaría dar un paseo panorámico en bicicleta de Yakima a Zillah, disfrutando de la vista de campos de lúpulo, huertas y viñedos, y luego refrescarse probando vino?

Ustedes tendrán esta oportunidad el sábado 9 de agosto, uniéndose al Segundo Evento Anual D’Vine Paseo en Bicicleta, patrocinado por Servicios de Vivienda de Caridades Católicas. Los ciclistas podrán escoger rutas de 25-, 50- ó 75-millas.

Para inscribirse o recibir más información, comuníquese con Martha Castro al (509) 853-2800 o visite el sitio web de Caridades Católicas: www.cchsyakima.org.

Parroquia St. Peter Claver: Una Fe, Muchas Culturas

¡La Parroquia St. Peter Claver en Wapato es verdaderamente una comunidad internacional! Simplemente pase un tiempo en la fiesta anual de Mayo (Mayfest) para que tenga una idea viva de esta rica diversidad étnica. Allí encontrará puestos de comida y exhibiciones que asemejan cualquier cosa desde una choza filipina a una Tipi nativo-americana, una casa rural alemana, una cabaña pionera de madera y un castillo europeo.

En 1907, cuando se formó la parroquia, muchos de los primeros feligreses tenían raíces nativo-americanas y del noroeste de Europa, explicaba el Padre Juan Manuel Godina, párroco desde el 2010. Luego, al correr de los años, la parroquia ha recibido a los que tienen raíces filipinas, mexicanas y de otros países hispanos.

“Somos una sola comunidad. Todos nos llevamos muy bien,” observaba Alan Quantrille, un miembro de la parroquia por 50 años y miembro del concilio parroquial.

“Aprendemos los unos de los otros. Desarrolla nuestra perspectiva,” acordó Lorena Silva, miembro de la parroquia por todos sus 72 años y también miembro del concilio parroquial.

Cuando numerosas estatuas que habían sido guardadas fueron regresadas a sus lugares de honor en la iglesia hace un par de años, esta representación de una variedad de culturas fue reforzada.

“La gente estaba muy sorprendida y feliz de verlas,” dijo el Padre Godina.

Ahora, dentro de la iglesia, se encuentran estatuas de St. Peter Claver, el santo patrón (de España); St. Kateri Tekakwitha (Nativa-americana); St. Francis of Assisi (Italia); St. Jude (nacido en una familia judía en la ciudad de Galilea); St. Patrick (un misionero Romano-Británico conocido como el santo patrón de Irlanda); St. Joseph the Worker (de Nazaret); y St. Lorenzo of Ruiz (Filipinas). Nuestra Señora de Guadalupe y Nuestra Señora de Lourdes también adornan la iglesia.

“Muchos niños del programa RICA, preguntan: ‘Padre, ¿quién es ese santo?’” mientras apuntan a una estatua en particular, observaba el Padre Godina. O, alguien recién llegado a la parroquia pregunta sobre alguna estatua. Es la oportunidad para “momentos de enseñanza,” dice el padre para explicar sobre las bellas tradiciones de nuestra fe católica.



Un fresco de los Nativos Americanos se encuentra exhibido en la parte superior del altar.

El Padre Godina también ha supervisado el regreso de un crucifijo de “casi ocho pies,” a la iglesia. El tabernáculo fue trasladado de nuevo a un local más céntrico. Y un colorido fresco pintado por Nativos Americanos fue expuesto arriba del altar, representando al Espíritu Santo en la forma de una paloma con una nube.

“Yo creo eso es parte de la fe y las creencias de la gente,” dijo él, refiriéndose al fresco. “Es una ayuda visual a la fe de ellos.”

El Padre Godina describe a los feligreses de St. Peter como “muy respetuosos, muy amorosos, con una gran devoción por los sacramentos. Ellos realmente se interesan por la fe de los niños, las raíces de su fe,” dijo él.

¡A su vez, los feligreses dan al Padre Godina grandes elogios por sus prédicas!

“Nuestro sacerdote es un maestro,” dijo Kathleen Quantrille, una feligresa por más de 70 años. “¡Sus sermones son realmente, muy buenos! Lo mantiene a uno escuchándolo.”

“Él tiene un mensaje allí. Explica cada cosa,” añadió Lorena Silva, notando cómo el Padre también explica los elementos culturales de los ritos especiales tales como las bodas Filipinas en las que un velo y un cordón anudado son elegantemente colocados sobre la pareja que se casa, simbolizando su unión.

La actual Iglesia St. Peter Claver, construida en 1926, ha tenido muchos párrocos a través de los años. En años recientes, antes de la llegada del Padre Godina, los párrocos han incluido a los Padres Anthony King, Larry Gosselin, Lawrence Reilly, Kevin Minder, William Shaw, y Salomón Covarrubias.

Y la presencia de esta amorosa iglesia comunitaria continúa sonando en la ciudad de Wapato todos los días, con el repicar del sistema de campanas electrónicas que puede tocar himnos de la temporada e incluso selecciones como “Taps” para el Día de los Veteranos o el Día de los Caídos en Combate, señalaba Alan Quantrille.

“Uno se siente como en casa aquí, concluyó diciendo Kathleen Quantrille.



La iglesia St. Peter Claver fue construida en 1926.